



Los estudiantes universitarios y los discursos.

La posibilidad de una neogramática.

Síntesis:

Este trabajo surge a partir de la investigación sobre los discursos generada por el Departamento de Lenguaje y Comunicación de la Facultad de Ciencias de la Comunicación.

Durante ese proceso la temática se abre en dos vertientes: una, interesada en los denominados discursos mediáticos y otra que indaga sobre los usos discursivos manifestados en el ámbito estudiantil.

El punto de partida vincula aspectos de lectura y escritura con el uso lingüístico, profundamente marcado por las variaciones semióticas provenientes del contexto, en el cual existe una constante acción de los medios, cuya influencia en los modelos mentales de los jóvenes puede inferirse a partir de los resultados que arrojan los ítemes de la encuesta que acompaña la investigación, algunos de los cuales se presentan en este artículo.

Entre las constataciones más importantes se verifica la presencia preponderante de la televisión en el ámbito en el cual los jóvenes interactúan y estudian; en tanto que las denominadas nuevas tecnologías de la información amplían su espacio y presencia. Enfrentada a estos hechos la universidad tiene un papel preponderante en relación con la responsabilidad social que acompaña su labor educativa.

Palabras clave: contexto, interpretante, modelo mental, neogramática, transcripción semiótica, variación semiótica.

Synthesis

This work happens as from the investigation on the discourses generated by the Department of Language and Communication from the Communication's Science Faculty. During the process the subject matter diverges in two ways: one, interested in the named media discourses and another one that investigates the discursive uses manifested in the student space.

The starting point links aspects of reading and writing with the linguistic use, deeply mark by the semiotic variations that come from the context, that exists in a constant action of the means, whose influence in young people's mental models can be inferred as from the results of the opinion poll that is annexed to the investigation, some are presented in this article.

Among the most important verifications, it is verified the preponderant presence of the television in the space which young people interact and study with; while the denominated information's new technologies increases their space and presence. Confronted with this facts the university has a preponderant roll related to the social responsibility that comes with the educational work.

Key Words: Context interpretant, mental model, neogramática, transcription semiotics, variation semiotics,

María Cristina Asqueta Corbellini

Docente e investigadora de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de Uniminuto, en 2007 se ha desempeñado como directora de la Especialización en Comunicación Educativa. Adelanta estudios de doctorado en Vanguardias y postvanguardias en España e Hispanoamérica, de la Universidad de Salamanca (España).

e-mail: masqueta@uniminuto.edu

Clarena Muñoz Dagua

Docente e investigadora de la Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca. Actualmente, estudia el doctorado en Análisis del Discurso en la Universidad de Buenos Aires (Argentina).
e-mail: clargui@yahoo.es

Miriam Casco

Docente e investigadora de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires. Magister en Lingüística Española del Instituto Caro y Cuervo (Colombia).

e-mail: mcasco@arnet.com.ar

Introducción

La reflexión que aquí se presenta surge de la investigación denominada: **La neogramática del estudiante universitario**, realizada mediante convenio suscrito

por tres universidades: Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca; UNIMINUTO Corporación Universitaria, de Colombia; Universidad Nacional del Centro de Buenos Aires, de Argentina. La investigación, planteada a partir de los procesos de investigación y de docencia liderados por el Departamento de Lenguaje y Comunicación de la Facultad de Ciencias de la Comunicación, se desarrolló durante 2005 y 2006 con la elaboración del marco teórico, el diseño y aplicación de encuestas entre los estudiantes de primer semestre, en diferentes carreras.

La pregunta inicial con la cual se origina la investigación vincula aspectos de lectura y escritura con el uso lingüístico, profundamente marcado por las variaciones semióticas (Klinkenberg, 2006) características del uso lingüístico influenciado por aspectos espaciales, temporales y sociales y, del mismo modo, de los estudiantes que ingresan a la educación superior. La universidad constituye un espacio abierto en el cual se produce un choque cultural al confrontar el modelo educativo con los ingresantes, en cuanto son personas formadas en contextos donde interactúan con distintos modelos tanto lingüísticos y comunicativos como cognitivos. El punto de vista acerca de cómo debe ser la educación superior, a pesar de las reflexiones y argumentos, en apariencia sólidos, si no está basada en una flexibilidad la cual, sin descuidar la calidad académica, comprende también la variación, se transforma en un obstáculo para el cumplimiento de la vida académica y en un fracaso de la educación en cuanto tiene que ver con la formación integral. En el caso colombiano, se puede detectar este problema con la interpretación de los resultados de las pruebas de Estado ECAES, cuyo componente denominado expresión ha obtenido porcentajes muy bajos para producir, como podría esperarse, alarma entre los académicos.

Los usos lingüísticos adquiridos por los jóvenes en su cultura afectan los logros académicos tanto como influyen los prejuicios, preconceptos y concepciones que conforman los modelos mentales¹ (cognoscitivos) desde los cuales ellos abarcan los contextos en los que interactúan.

Las investigadoras no están alineadas con posturas dogmáticas o conservacionistas, aferradas a determinada norma o uso denominado culto; muy al contrario, tienen claridad sobre la necesidad de que el ámbito universitario esté preparado para interactuar con la variación y, por ende, existan condiciones para afectarla o adecuarla, de acuerdo con las habilidades en las cuales se forman los profesionales, destinados a desarrollar acciones relevantes para el conjunto social. Además, se considera la incidencia de las llamadas nuevas tecnologías de la información (TIC) en los hábitos de los estudiantes como parte del reto planteado por estos contextos².

Las TIC cuentan con expertos entre los jóvenes estudiantes pero con ellas, a la inversa, se vinculan con menor fluidez los estamentos académicos donde aún el libro, el papel y el tablero constituyen el instrumento y soporte de las comunicaciones educativas; entonces, a pesar del significativo avance del video-been y del computador personal utilizados en las presentaciones power-point, la clase consiste en leer en la pantalla

¹El concepto de *modelos mentales* pertenece a Teun Van Dijk en *Discurso y dominación*, en *Grandes conferencias en la Facultad de Ciencias Humanas No. 4*, febrero de 2004, para quien en la conformación de estos modelos intervienen los mecanismos de control de las elites simbólicas, entre las cuales ubica a los medios de comunicación, con los cuales las personas son dominadas.

²Contexto refiere acá a modelos cognitivos para interpretar, actuar y comprender el mundo, de acuerdo con los avances planteados por Teun van Dijk en su conferencia *Discurso y dominación*.



bidimensional cuando, en la práctica anterior, el docente escribía sus explicaciones directamente en el tablero, ayudado por un significativo ejercicio corporal en la dinámica de la clase.

El término gramática, del cual se parte, posee doble significación. Por un lado, refiere una disciplina nacida en la antigüedad griega, siglo V a. C., como parte de la Filosofía y, por el otro, designa usos mediante los cuales operan los códigos.

Ambos aspectos constituyen una asociación porque la gramática se considera una creación cultural, de ahí la arbitrariedad que la caracteriza y que la hace estar fuertemente vinculada al poder, por lo cual conforma también una imposición y, como material de uso, resulta vulnerada por las variaciones. A partir de estas características es posible pensar la neogramática como el aspecto contemporáneo del código lingüístico y de los demás códigos, ya que como lo propone Klinkenberg (2006, 219-224) en la comunicación no opera un único código sino que se trata de pluricódigos.

La complejidad de la relación entre el código lingüístico y el uso

La concepción de la variabilidad ha sido estudiada por la Lingüística, disciplina escindida de la gramática que supera los aspectos dogmáticos al comprender aspectos cognoscitivos y pragmáticos. En el inicio de su trabajo sobre el signo lingüístico, F. de Saussure preveía la mutabilidad nombre con el cual en el Curso de lingüística general (Saussure, 1945) se designaba la variación; a partir de sus postulados, las ramas de la ciencia del lenguaje como la dialectología y la sociolingüística, principalmente, se dedicaron al estudio de estos cambios temporales, espaciales y sociales.

El concepto de variación ha sido incorporado a los estudios de la semiótica (Klinkenberg, 2006, 119-179) al describir los códigos, cuyas características provienen de estas dinámicas. Además, hay que considerar que el contexto contemporáneo y los cambios causados por las TIC crean mayor complejidad en las comunicaciones y enfatizan la mutabilidad. En consecuencia, se produce la confrontación con aquellos espacios socio-comunicativos en los cuales existe la tendencia a la conservación, con predominio de posiciones fundamentadas en la tradición y en los hábitos.

El mencionado principio de la mutabilidad, postulado por Saussure, consiste sólo en un aspecto del código verbal el cual es complementado por una oposición, denominada por el lingüista inmutabilidad, la cual no es otra cosa que la defensa del sistema para no desintegrarse con los cambios y garantizar la comunicación, que depende de la redundancia, la revisión y la confirmación de los usos.

Instrumentos como messenger y chat, cuando se utilizan como medio escrito, permiten ver cómo los denominados emoticones, signos iconográficos no

verbales, integran una estructura discursiva que surge de una nueva escritura jeroglífica-ideográfica en movimiento, ésta parece desplazar a la avanzada escritura fonológica que la sustituye durante la historia de la cultura.

Esta nueva escritura comúnmente se denomina icono porque representa ideográficamente un objeto o emoción. En este uso se verifica también lo que Jean-Marie Klinkenberg (2006) denomina transcripción semiótica cuando existe un determinado código interpretado por otro; por ejemplo, el código sonoro complementado o sustituido por el código visual. También se constata transcripción entre códigos que usan un mismo canal, un procedimiento habitual de las comunicaciones contemporáneas.

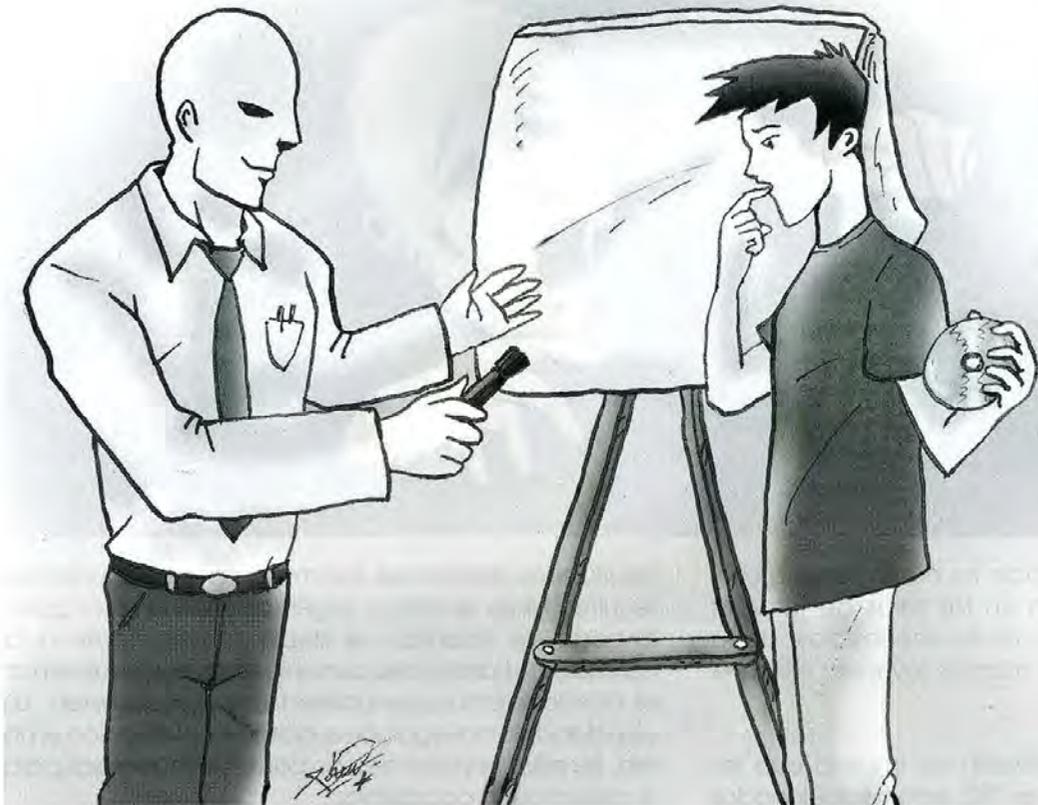
Entonces, el contraste entre variación y conservación de los usos produce confrontaciones y conflictos que pueden encauzarse al adquirir las instituciones educativas conciencia del problema y, sobre todo, a partir de la investigación de los aspectos involucrados. En este sentido, dado el compromiso formativo de la universidad están en juego las habilidades que canalizan el desarrollo de las personas y los grupos, con miras al bienestar individual y social.

El lenguaje de la exclusión

Como manifestación del problema, en la educación superior, a pesar del avance del despliegue tecnológico, es posible advertir en clase a estudiantes que duermen, conversan entre ellos e ignoran qué sucede en el espacio docente con notoria ausencia de interacciones maestro-alumno. Los estudiantes marginados existen en gran número, sin que se hayan modificado las dificultades cognoscitivas detectadas hace diez, veinte y treinta años. Se ha reconstruido la fachada y



Lenguajes



hasta el interior, pero aún existen numerosos excluidos del proceso formativo universitario y muchos lo son porque permanecen mudos, inseguros, tímidos y sin retroalimentación; aunque hábiles navegadores, muchas veces, no revierten esa información, más allá del plagio, en los procesos evaluativos.

Enredados con la red

Además, es necesario considerar que no todo el ámbito universitario está integrado exclusivamente por las élites que disponen de la tecnología incluso en su casa, o en el colegio, característica permanente que acompaña al subdesarrollo, el cual convive con los avances tecnológicos, aunque la educación pública ha mejorado sensiblemente y también las posibilidades de la población estudiantil de acercamiento a dichos recursos. Cito como ejemplo el de los colegios distritales de Bogotá que como lo

consigna la especialista en comunicación educativa Sandra Patricia Garzón (2007) en su trabajo *Criterios educocomunicativos para la creación de un sitio web como herramienta pedagógica*³ los alumnos acceden a las tecnologías en los colegios y las bibliotecas

³Trabajo de grado presentado por la autora para obtener su título de Especialista en Comunicación Educativa, en la Facultad de Ciencias de la Comunicación de UNIMINUTO, Corporación Universitaria



los cuales han incrementado su oferta de material interactivo; pero también en los sitios de Internet presentes en sus barrios a costos accesibles, de la misma manera que estos mismos jóvenes utilizan el teléfono celular.

Sin embargo, esta constatación no implica que los problemas de acceso a las TIC estén solucionados y mucho menos su participación en el desarrollo del conocimiento en una comunidad educativa; ello no impide referenciar el avance avasallador de los contextos tecnológicos los cuales sin duda representan ventajas para la educación y, a la vez, comprenden un número significativo entre la población joven en formación en los colegios y con posibilidades de ingresar a la educación superior.

La universidad aún los recibe con un aula básicamente oral en la cual también falta interacción. En cuanto a la

escritura las dificultades son mayores; si los estudiantes recurren tanto al plagio, según puede verse en cada entrega de trabajos, se debe precisamente a la carencia de habilidades comunicativas para representar el conocimiento que poseen o que adquieren. La velocidad de navegación e incluso la interacción en la red, en estas condiciones, no constituyen ventajas para el desempeño académico.

La red conforma un diccionario y una enciclopedia⁴; con los cuales podría consolidarse el proceso educativo universitario. Sin embargo, desde la red llegan las páginas simplemente copiadas y sin transformaciones, a manos de docentes, para que los evalúen como elaboración

⁴Estos términos provenientes de la semiótica peirceana constituyen un argumento fundamental en el concepto de interpretante, muchas veces ausente en el aula con los consiguientes perjuicios para la labor educativa.



personal; entonces surgen los conflictos entre profesores y estudiantes. La comunidad educativa también se afecta cuando advierte que los jóvenes permanecen en la red en actividades de comunicación: messenger, chat, correo electrónico y con amplio acceso a la oferta publicitaria, en tanto *fetiché mercantil*⁵, incluso pornografía, sin que apropien los beneficios del conocimiento que aunque más escaso circula por la misma red. Vale la pena recordar que estos recursos también están vinculados al consumismo.

Por tanto, a partir de estas influencias se infiere la existencia de una nueva gramática en disputa en los escenarios del ámbito contemporáneo. Esta neogramática está disponible para la comunicación y posiblemente la enriquece pero, por ahora, también da lugar a nuevas marginaciones y escasamente genera aptitudes y habilidades para el desarrollo del pensamiento que, en la universidad, representa el desarrollo científico.

Antecedentes teóricos

Esta investigación cuenta, entre sus precedentes, con el trabajo del Profesor Fabio Jurado Valencia sobre la escritura como proceso semiótico reestructurador de la conciencia elaborado a partir de investigaciones en el ámbito de la academia universitaria, una labor vinculada con las reformas educativa adelantadas en la Universidad Nacional de Colombia a partir de la necesidad de desarrollar la academia sobre la base de lecturas analíticas y consecuentes recontextualizaciones teóricas con la propuesta de practicar en las aulas la exposición oral, apoyada en la exposición escrita para asegurar la cohesión de los procesos cognitivos

⁵Este concepto se aplica en el sentido de la Escuela Crítica, de Th. Adorno y W. Benjamín sobre la sociedad del consumo.

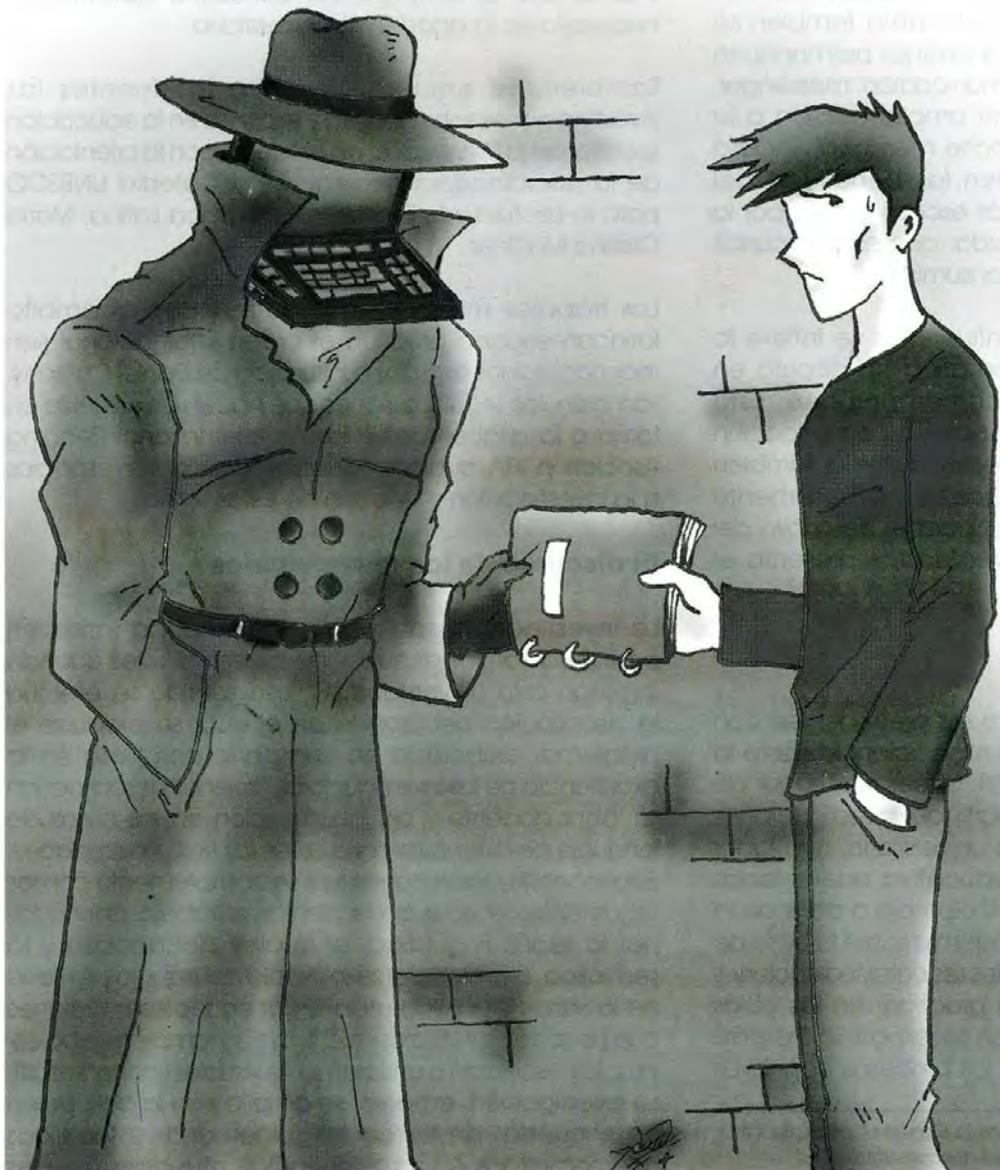
y dinamizar la emergencia del sujeto epistémico, necesario en la academia universitaria.

También, se encuentran entre las fuentes las investigaciones sobre lectura y escritura en la educación superior de la Universidad de Medellín, con la orientación de la coordinadora general de la Cátedra UNESCO para la Lectura y la Escritura en América Latina, María Cristina Martínez.

Los trabajos mencionados pertenecen al ámbito latinoamericano pero en el orden internacional son reconocidos los estudios e influencia de Daniel Cassany. También, las organizaciones que hacen un esfuerzo en torno a la alfabetización como International Reading Association, IRA, que permanentemente abren espacios a la investigación y reflexión de estos temas.

El discurso de los universitarios

La investigación sobre la neogramática toma en consideración los discursos de los estudiantes cuando ingresan a la universidad. En ese sentido se efectúa la descripción del ámbito en el cual se produce el problema, elaborada en una parte con base en la experiencia de las investigadoras, quienes desempeñan su labor docente y de investigación en las áreas de lenguaje de diferentes carreras de las tres universidades. Esta reconstrucción contextual se complementa con los argumentos teóricos que sustentan el trabajo, aportados por la teoría lingüística, el análisis del discurso y la semiótica. En síntesis, el sello propio del trabajo proviene de la semiolingüística, al indagar en representaciones que no son sólo verbales-auditivas sino también verbales-visuales (escrituras) o estrictamente visuales (iconografías). La investigación, empero, se amplía con la aplicación de encuestas de las cuales surgen unas estadísticas que sometidas a la interpretación muestran algunas



tendencias sobre la realidad de los semiohablantes que interactúan en la educación superior.

Además, el proyecto indaga la neogramática del estudiante universitario, considerada a partir de los múltiples intertextos con los cuales los dicentes están en contacto durante el transcurso de su educación básica y en los que se apoyan para seguir su proceso formativo.

La encuesta fue aplicada en UNIMINUTO Corporación Universitaria y la Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca, en los primeros semestres de todas sus carreras. El documento constituido como resultado, en su estructura general, ha conformado un texto cuyo primer capítulo da a conocer el tema, los objetivos y la justificación reiterando la importancia del proyecto.



Descripción de las universidades

Corporación Universitaria Minuto de Dios, UNIMINUTO. Institución de educación superior de carácter privado, fundada por el Padre Rafael García Herreros, cuyo proyecto se orienta hacia los estratos sociales cuyas posibilidades económicas los marginan de la educación. Está regida por el principio de educación para todos por lo que prácticamente no realiza alguna clase de selección entre los postulantes que son admitidos con amplitud e interés en especial si sus dificultades son de orden económico. Su sede principal está en el Barrio Minuto de Dios, en el occidente de Bogotá, reúne 6.800 estudiantes.

Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca. Institución de educación superior pública del Departamento de Cundinamarca con numerosos estudiantes favorecidos con carreras de formación media, como secretariado, que permiten ingresar de manera rápida al campo laboral. Su sede en la carrera 5ª de la capital colombiana recibe 6.000 estudiantes.

Encuesta

Aplicación. Una vez elaborada la encuesta ésta se aplicó a grupos de estudiantes seleccionados al azar, pertenecientes al primer semestre de todas las carreras de la Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca y la Corporación Universitaria Minuto de Dios. En su elaboración se incluyeron preguntas orientadas a conocer las características de los estudiantes y a obtener tendencias en cuanto al contacto que mantienen los estudiantes con las nuevas tecnologías de la información y la clase de apropiación que hacen de sus recursos.

De esta encuesta se seleccionaron algunos ítemes que se ofrecen como adelanto del documento final,

en elaboración. En particular, el segundo ítem del cuestionario indaga sobre la disponibilidad de recursos en el hogar de los estudiantes, para indagar sobre posibles contactos comunicativos.

Interpretación

P. En el lugar donde habita dispone de televisor, video-casetera, video-juegos, computador, conexión a Internet, máquina de escribir.

1.En el lugar donde habita hay	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
Televisor	184	209	393
Video-casetera	102	124	226
Video-juegos	64	94	158
Computador	113	137	250
Conexión a Internet	38	77	115
Máquina de escribir	92	92	184
No sabe/no responde	0	0	0

En esta tabla se aprecia que los estudiantes encuestados, en el lugar donde habitan tienen, 29% televisor, 19% computador, 17% video-casetera, 14% máquina de escribir, 12% video-juegos y sólo un 9% restante dispone de conexión a Internet. Estos resultados permiten inferir que determinados sectores sociales todavía acceden mayoritariamente a la televisión que constituye básicamente un entretenimiento.

De acuerdo con estos resultados, aún el televisor aporta la conexión más numerosa, seguido de la videocasetera y los video juegos, encontrándose el computador en tercer lugar y la conexión a Internet a la zaga. De acuerdo con las diversas investigaciones sobre la televisión, se ha reconocido en ella las funciones informativa y persuasiva como fundamentales en el contacto con la audiencia, desde las cuales inciden en la formación de consumidores de entretenimiento y de objetos.

En cuanto a la actualización tecnología de los hogares de los estudiantes que ingresan en estas universidades, se advierte que ella depende de la estratificación social y que los sectores altos son los que acceden con fluidez a estos recursos y los sectores medios y bajos lo hacen con más lentitud, dependiendo en muchos casos

de que estos recursos estén presentes en las mismas instituciones o en las bibliotecas que conforman la red urbana.

El tercer ítem indaga sobre las actividades realizadas, relacionadas con el estudio como leer pero también con el extendido contacto con medios y entretenimientos electrónicos.

P. ¿Cuál de estas actividades realiza con mayor frecuencia?

2. ¿Cuál de estas actividades realiza con mayor frecuencia?	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
Leer	95	110	205
Escribir	71	73	144
Mirar televisión	106	112	218
Chatear	42	41	83
Navegar en Internet	72	90	162
Jugar con video-juegos	26	28	54
Escuchar radio	134	142	276
Estudiar	108	131	239
No sabe/no responde	0	0	0

En la tabla se observa que entre los estudiantes encuestados, 20% escucha radio, 17% estudia, 15% mira televisión, 15% lee, 12% navega en Internet, 10% escribe, 8% chatea y el 4% juega con video-juegos.

Estos resultados resultan alentadores, aunque hay que tomar en cuenta que los estudiantes al ser encuestados pueden estar concientes de su papel como universitarios y las respuestas pudieran sesgarse, aunque es posible validar el imaginario que ubica a la lectura en los primeros lugares. En coherencia con la disponibilidad de conexión con las tecnologías de la información, que se indagaba en el ítem anterior, radio y televisión ocupan el mayor tiempo de las actividades realizadas por los jóvenes; además, si se suman los resultados de leer y estudiar, estas actividades quedan claramente definidas por encima del entretenimiento, de las comunicaciones como chatear o de informarse como oír radio. En cuanto a navegar en Internet, además de la interactividad y la comunicación parte de esta

navegación podría estar relacionada con la búsqueda de temas y contenidos formativos.

P. ¿Dónde realiza esta actividad (descritas en la tabla anterior)?

3. ¿Dónde realiza esta actividad?	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
En mi casa	176	197	373
En casa de otras personas	27	22	49
En mi lugar de trabajo	37	45	82
En una institución educativa	66	67	133
En un ciber-café	43	51	94
No sabe/no responde	0	0	0

Es esta tabla se observa que los estudiantes encuestados realizan dicha actividad, 51% en su casa, 18% en una institución educativa, 13% en un ciber-café, 11% en el lugar de trabajo y 7% en casa de otras personas.

Según estos resultados las actividades son realizadas mayoritariamente en la casa, probablemente sin disponer de recursos bibliográficos suficientes, con más televisores que computadores conectados por la red y, por lo tanto, con más posibilidades de que las actividades sean del orden del entretenimiento y de las comunicaciones (socialización de las emociones como ocurre en el chat) que de estudio. En cuanto al lugar de trabajo, es importante puesto que muchos de los encuestados son estudiantes nocturnos que trabajan durante el día, por lo cual el computador conectado en sus lugares de labor constituye un aporte al desarrollo de la formación universitaria y a la apropiación tecnológica que es lo que se dificulta en la institución educativa.



P. ¿Qué ve con frecuencia en televisión?

4. ¿Qué ve con frecuencia en televisión?	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
Noticieros	110	125	235
Telenovelas o seriados	68	68	136
Culturales o científicos	57	75	132
Cine	84	108	192
Realities	38	30	68
Deportes	53	71	124
Musicales y variedades	81	109	190
Religiosos	3	11	14
No sabe/no responde	2	0	2

En esta tabla se observa que los estudiantes encuestados ven en televisión, 23% noticieros, 18% cine, 17% música y variedades, 12% culturales o científicos, 12% telenovelas, 11% deportes, 8% realities y el 1% religiosos.

Los noticieros ocupan el primer lugar; sin embargo, el resultado no se interpreta como es debido sin el conocimiento de las características de estos formatos mediáticos. En la emisión colombiana, los que son destacados por el denominado rating (confirmado por esta encuesta) dedican gran parte de su tiempo a informaciones deportivas subjetivamente tratadas por los comentaristas y a la franja light en uso de un eufemismo que signifique que no se trata de la noticia periodística sino de entretenimiento; además, debe tomarse en cuenta la franja publicitaria y la autopromoción del emisor. El resto de la programación podría denominarse con el término que muchos de sus usuarios usan cuando hacen referencia a estos programas: telebasura.

Frente a la televisión que aparece como una presencia heredada por los jóvenes de su grupo familiar y social aparecen el computador e Internet en la renovación del contexto mediatizado.

P. ¿Cuánto tiempo, por semana, dedica al correo electrónico?

5. ¿Cuánto tiempo, por semana, dedica al correo electrónico?	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
Ninguno	10	7	17
Menos de 3 horas	120	129	249
3 a 6 horas	43	50	93
6 a 9 horas	7	11	18
9 ó más	10	16	26
No sabe/no responde	0	0	0

En la anterior tabla se observa que los estudiantes encuestados, dedican al correo electrónico, por semana 53% menos de 3 horas, 23% 3 a 6 horas, 6% 9 ó más horas, 4% 6 a 9 horas y 4% no dedica tiempo.

Aquí se constata la dedicación en un gran número de horas al correo electrónico, que exige habilidades expresivas y comunicativas muy favorables para la vida académica.

P. ¿Cuánto tiempo, por semana, se dedica a chatear?

6. ¿Cuánto tiempo, por semana, se dedica a chatear?	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
Ninguno	96	96	192
Menos de 3 horas	69	82	151
3 a 6 horas	17	25	42
6 a 9 horas	2	7	9
9 ó más	6	3	9
No sabe/no responde	0	0	0

En esta tabla se aprecia que los estudiantes encuestados, por semana dedican al Chat, 49% ninguno, 37% menos de 3 horas, 10% 3 a 6 horas, 2% 6 a 9 horas y 2% 9 ó más horas.

El chat simboliza, incluso más que Internet, el contexto contemporáneo. Es el nuevo espacio de los jóvenes, como antes pudieron serlo los centros urbanos, en el cual invierten mucho tiempo y donde se conectan con sus pares, personas con quienes comparten intereses los cuales, se infiere, no siempre estarán relacionados con su desarrollo cognoscitivo. Aunque, la población encuestada aún no ha ingresado en su totalidad a esta actividad, a la cual sólo 9 personas le dedican más de 9 horas de su cotidianidad. En este sentido, cabe preguntarse ¿cuándo asisten a los cursos, leen y estudian?, y ¿cuánto tiempo dedican a la vida académica?

P. ¿Cuándo está en Internet busca, preferencialmente?

7. Cuando está en Internet busca, preferencialmente	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
Publicidad	24	37	61
Información general y enciclopédica	114	109	223
Música y variedades	96	121	217
Literatura relacionada con la profesión	40	62	102
Periódicos y revistas	25	45	70
Artículos de autoayuda	25	41	66
Artículos científicos	43	52	95
No sabe/no responde	1	0	1

En la gráfica anterior se aprecia que de los estudiantes encuestados buscan en Internet, 28% información general y enciclopédica, 26% música y variedades, 12% literatura relacionada con la profesión, 11% artículos científicos, 8% periódicos y revistas, 8% artículos de autoayuda y el 7% publicidad.

Al igual que en el ítem que indaga sobre las actividades de los jóvenes, en este caso salen favorecidas actividades de apoyo para la vida estudiantil, según puede verse en los resultados de la información general y enciclopédica. También, es interesante constatar como entre ambas universidades existen más bien coincidencias que diferenciaciones.

P: Internet sirve para:

8. Internet le sirve para	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
Resolver trabajos de estudio	181	190	371
Solucionar aspectos laborales	39	39	78
Localizar artículos de superación personal	14	19	33
Leer las noticias	49	71	120
Encontrar diversión, distracción y entretenimiento	111	117	228
No sabe/no responde	2	0	2

En esta tabla se aprecia que los estudiantes encuestados consideran que Internet sirve para, 46% Resolver trabajos de estudio, 27% encontrar diversión, 14% leer las noticias, 9% solucionar aspectos laborales y 4% localizar artículos de superación personal.

El resultado de Internet como apoyo y parte de la vida estudiantil queda confirmado con estos resultados. La tarea se soluciona con Internet, aún como plagio cuando se baja un ensayo sin que ni siquiera se lea, cuando se corta y se pega, prácticas muy difundidas entre los jóvenes usuarios de la red,

Para reconocer otras influencias mediáticas como el cine, el cual es una clase de influencia que después de haber formado parte de las comunicaciones masivas está reservado, en la actualidad, para ciertas élites del mismo modo que los libros. Realizamos un paralelismo que aporta ideas sobre la manera como el contacto se modifica vertiginosamente dando lugar a la contemporaneidad.

P. ¿Cuánto tiempo, por semana, dedica al cine?

9. ¿Cuánto tiempo, por semana, dedica al cine?	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
Ninguno	75	66	141
menos de 3 horas	88	102	190
3 a 6 horas	21	30	51
6 a 9 horas	6	11	17
9 ó más	1	1	2
No sabe/no responde	2	0	2

En esta tabla se puede observar que los estudiantes encuestados dedican, por semana, al cine, 48% menos de 3 horas, 35% no dedican tiempo a esta actividad, 13% dedica 3 a 6 horas y 4% 6 a 9 horas.

Los jóvenes estudiantes mantienen un contacto reducido con el cine. Además, probablemente incluyen en sus respuestas películas que encuentra en la programación de la televisión, sin que se trate de la elección que lleva hasta la sala de exhibición. El siguiente ítem ayuda a reafirmar este supuesto.

P. ¿Qué tipos de películas ve?

10. ¿Qué tipos de películas ve?	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
Drama	76	77	153
Terror (misterio)	100	111	211
Animadas	62	66	128
Humorísticas	84	91	175
Ciencia ficción	79	82	161
Acción	88	83	171
Documentales	59	89	148
Históricas	45	69	114
No sabe/no responde	10	0	10

En esta tabla se aprecia que los estudiantes encuestados ven, 16% películas de terror, 14% humorísticas, 13% ciencia ficción, 13% acción, 12% documentales, 12% drama, 10% animadas 5% históricas y 1% no sabe/no responde.



Se trata fundamentalmente de filmes comerciales, de dudosa calidad, que son los que suele ofrecer la programación de la TV. La tendencia al entretenimiento, característica de las culturas juveniles y estudiantiles, se establece con los siguientes ítemes.

P: ¿Cuánto tiempo pasa, por semana en lugares de baile?

11. ¿Cuánto tiempo pasa, por semana en lugares de baile?	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
Ninguno	44	71	115
menos de 3 horas	83	64	147
3 a 6 horas	40	52	92
6 a 9 horas	14	15	29
9 ó mas	11	4	15
No sabe/no responde	2	0	2

En esta tabla se observó que los estudiantes encuestados pasan, por semana, en lugares de baile, 36% menos de 3 horas, 29% nos dedican tiempo a dicha actividad, 23% 3 a 6 horas, 7% 6 a 9 horas, 4% 9 o más y 1% no sabe/ no responde.

Los resultados muestran que la mayoría de los estudiantes concurre a bailes. Si se suman las cifras de menos de 3 horas y 3 a 6 horas indica que hay muchos más estudiantes que además de ver televisión, leer, ingresar a la red para extraer información, leer y escribir correos electrónicos y chatear también le dedican tiempo a otras actividades lúdicas y deportivas. La suma total de actividades amenaza con exceder las veinticuatro horas diarias.

A pesar de ello, la lectura puede verse favorecida debido a que se la privilegia idealmente,

P: ¿Cuántas veces por semana compra el periódico?

12. ¿Cuántas veces por semana compra el periódico?	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
Nunca	87	82	169
Todos los días	15	23	38
Una vez por semana	64	74	138
Dos veces por semana	14	19	33
Entre 3 y 5 veces por semana	8	9	17
No sabe/no responde	2	0	2

En esta tabla se observa que los estudiantes encuestados compran el periódico, por semana, 42% no adquieren dicho medio, 35% una vez por semana, 10% todos los días, 8% dos veces por semana, 4% entre 3 y 5 veces por semana y 1% no sabe/ no responde.

Hay que considerar que los periódicos se encuentran en la red y que, sumado a otras razones, el medio impreso casi nunca se compra en los hogares de los jóvenes estudiantes. Además, al igual que todos los medios también puede constituirse fundamentalmente en entretenimiento más que en fuente de información y formación. Por tanto, se agrega otro punto.

P: ¿Qué lee en el periódico?

13. ¿Qué lee en el periódico?	U.C.M.C	UNIMINUTO	TOTAL
Editorial	36	46	82
Economía	57	63	120
Política	34	66	100
Espectáculo	53	52	105
Clasificados	42	49	91
Tiras cómicas	48	47	95
Cultura	107	124	231
Ciencia	76	90	166
No sabe/no responde	23	0	23

En esta tabla se aprecia que los estudiantes encuestados leen en el periódico, 24% cultura, 16% ciencia, 12% economía, 10% política, 10% espectáculo, 9% clasificados, 9% tiras cómicas, 8% editorial y 2% no sabe/ no responde.

Los resultados son muy interesantes, a pesar de que los periódicos que leen no traen casi información científica ni cultural; sin embargo, resulta de interés para los estudiantes. Aunque las cifras de alguna manera estén influenciadas por la conciencia de los encuestados, sin embargo, el hecho de que se privilegien estos aspectos resulta positivo para esta indagación.

Conclusiones

A partir de la aplicación de la encuesta y de la lectura e interpretación de los resultados, surge que la televisión es el medio masivo que la gran mayoría de estudiantes tiene en sus hogares, lo cual lleva a suponer una influencia de la programación en la audiencia; pero, contrario a esto se descubre que la actividad más realizada por los dicentes es escuchar

radio, especialmente en sus hogares; es decir, que aún se prefiere acudir a un medio más cercano a la comunicación oral.

Además, el tiempo que actualmente dedican los estudiantes a ver televisión es bajo, debido a las múltiples ocupaciones que enfrentan diariamente; ejemplo de ello son los alumnos que trabajan en el día y acuden a clases en la noche, pero lo más sorprendente es afirman que dicho tiempo lo dedican a ver noticieros, sin duda, esto se debe a que la realidad del país ha llevado a los jóvenes a concienciarse sobre su situación y madurar en el sentido que es fundamental mantenerse al tanto de lo que sucede en el entorno, ya que esto los hace más competentes.

De otra manera, al tratar el tema de Internet, el cual es por estos días uno de los medios más conocidos, ya sea por la facilidad de acceder a él o su rapidez para informar, se aprecia que los encuestados acuden a la web, principalmente, para resolver trabajos de estudio y buscar información general y enciclopédica; pues actualmente es raro encontrar a un alumno buscando sus tareas en libros, frente a cualquier pregunta, por fácil que sea, lo primero es buscar en el ciberespacio, incluso ya se están acabando los libros de recortes porque todas las imágenes se bajan del computador.

Luego, al preguntar por el correo electrónico se observa que a pesar del auge de este medio de comunicación, el tiempo que dedican por semana es bajo, pues en su mayoría respondieron menos de tres horas, aunque es totalmente comprensible debido a que la información que circula por esta vía son las famosas cadenas basura y pornografía, entre otros.

Igualmente, al cuestionar sobre el chat se observa que aún parece no ser relevante para los alumnos,

probablemente por lo vacío de las conversaciones o la impersonalidad que se maneja, aunque hay casos en que se llegan a consolidar fuertes relaciones a través de él y, se puede inferir, que su uso va en aumento.

Por otro lado, pese al incremento de la piratería, el cine aún logra seducir los sentidos y preferencias de los encuestados, al generar gran cantidad de sentimientos que no se basan, como el caso de la televisión, en atraer al público con historias sobre las pandillas de Medellín o realities sobre sobrepeso, ofertados por la programación comercial.

Para cerrar, se ofrece un orden que establece las prioridades en la comunicación y contactos con libros, con medios y TIC, de los ingresantes a la universidad. En relación con ello, se establecen las actitudes y hábitos relacionados con la adquisición de:

Recomendaciones

Se sugiere que el estudio sobre la neogramática en el estudiante universitario, sea difundido en el ámbito universitario, para que coadyuve en la formación académica y de investigación en la educación superior.

La universidad como eje del saber debe tener en cuenta dentro de su estructura curricular elementos teóricos, metodológicos y prácticos que lleven al educando a interesarse por la lectura, escritura y el análisis de textos.

Implementar en las universidades programas de lectura encaminados a profundizar el área de estudio de cada educando según su carrera.

Concebir programas radiales y televisivos que generen en los estudiantes hábitos de lectura, aprovechamiento del tiempo libre y uso apropiado del lenguaje, en beneficio de su formación profesional y personal. 



Bibliografía

- BETTELHEIM, Bruno y ZELAM, Karen, *Aprender a leer*, Barcelona, Grijalbo, 1983.
- CASCO, Miriam, "Los problemas del léxico en las producciones escritas de estudiantes universitarios", ponencia al VII Congreso Nacional de la SAL, Neuquén, 1998.
- CASCO, Miriam, "Competencias lectoras de los ingresantes a la Universidad: los problemas del procesamiento de información", Segundo Coloquio Latinoamericano de Analistas del Discurso, organizado por Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso, Universidad de la Plata y Universidad de Buenos Aires, La Plata-Buenos Aires, 25 al 29 de agosto de 1997.
- CASSANY, Daniel, LUNA, Marta y SANZ, Gloria, *Enseñar lengua*, Barcelona, 1994.
- DUBOIS, Jean y otros, *Diccionario de lingüística*, Madrid, Alianza, 1979.
- ECO, Umberto, *Lector in fábula*, Barcelona, Lumen, 1989.
- FERREIRO, Emilia y GÓMEZ, Margarita (comp.), *Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura*, México, Siglo Veintiuno, 1982.
- GARCÍA PÉREZ, Jorge, *Estrategias lectoras e idiomáticas*, Medellín, Lealón, 1995.
- GIRÓN, María Stella y VALLEJO, Marco Antonio, *Producción e interpretación textual*, Medellín, Editorial Universidad de Antioquia, 1992.
- GOODMAN, Kenneth, "El proceso de lectura: consideraciones a través de las lenguas y del desarrollo", en *Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura*, México, Siglo Veintiuno, págs. 13 - 28, 1982.
- GREIMAS, J., *Del Sentido II, Ensayos semióticos*, Madrid, Editorial Gredos, 1989.
- IRWIN, Judith y DOYLE, Mary Anne (comp.), *Conexiones entre lectura y escritura*, Buenos Aires, Aique, 1992.
- JURADO VALENCIA, Fabio, "La lectura: los movimientos interpretativos son movimientos evaluativos", en *Entre la lectura y la escritura*, Santa fe de Bogotá, Magisterio, Mesa Redonda, 1997.
- KLINKENBERG, Jean-Marie, *Manual de semiótica general*, Bogotá, Universidad Jorge Tadeo Lozano, 2005.
- MARTÍNEZ, Betty, MUÑOZ, Clarena, y ASQUETA, María Cristina, *Érase una vez, Análisis crítico de la telenovela*, Bogotá, Corporación Universitaria Minuto de Dios, 2006.
- MARTÍNEZ, María Cristina (comp.), *Los procesos de la lectura y la escritura*, Santiago de Cali, Editorial Universidad del Valle, 1997.
- MOLINER, María, *Diccionario de uso del español*, Madrid, Ctedos, vol., 2 1981.
- ONG, Walter, *Oralidad y Escritura, Tecnologías de la palabra*, México, Fondo de Cultura Económica, 1987.
- PARDO ABRIL, Neyla Graciela, "Las superestructuras textuales en los procesos pedagógicos", en *Forma y Función* (6), Bogotá, abril de 1992, págs. 9 - 23.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Diccionario de la Lengua Española*, Tomos I y II, Vigésima primera edición, Madrid, Espasa Calpe, 1992.
- SAUSSURE, Ferdinand de, *Curso de lingüística general*, Editorial Losada, Buenos Aires, 1945.
- DIJK, Teun van, *Discurso y dominación*, Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, 2004.
- _____, *La ciencia del texto*, Barcelona, Paidós, 1978.
- _____, *Estructuras y funciones del discurso*, México, Siglo Veintiuno, 1980.
- _____, *Texto y contexto*, Madrid, Cátedra, 1995.
- ZUBIRÍA SAMPER, Miguel de, *Teoría de las seis lecturas*, Tomo I y II, Santa fe de Bogotá, Fondo de Publicaciones Bernardo Herrera Merino, 1995.
- ZULETA, Estanislao, "Conferencia sobre la lectura", en *Los procesos de la lectura*, Santa fe de Bogotá, Magisterio, Mesa Redonda 30, 1995, págs. 11 - 37.